



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/121
5 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 4 ФЕВРАЛЯ 1999 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить прилагаемое письмо Президента Всемирного банка г-на Джеймса Д. Вулфенсона от 23 декабря 1998 года, касающееся Центральноафриканской Республики (см. приложение).

Буду признателен Вам, если Вы доведете содержание упомянутого письма до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

Письмо Президента Всемирного банка от 23 декабря 1998 года
на имя Генерального секретаря

Насколько мне известно, Вы вскоре представите Совету Безопасности доклад о прогрессе, достигнутом Центральноафриканской Республикой в деле восстановления мира и безопасности, и представите Ваши рекомендации в отношении будущего находящейся там в настоящее время Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР). Я хотел бы поделиться с Вами нашей оценкой перспектив программы финансовой консолидации и экономической реформы в Центральноафриканской Республике, осуществляемой бреттон-вудскими учреждениями, а также нашими взглядами в отношении связи между этой программой и деятельностью по поддержанию мира.

Международное сообщество стало участником неписаного соглашения, когда оно решило оказать помощь в восстановлении мира и снижении растущего уровня нищеты в Центральноафриканской Республике. Был принят ряд взаимодополняющих мер: Совет Безопасности направил миротворческие силы, бреттон-вудские учреждения обязались оказать поддержку в осуществлении программы экономической реформы, а другие партнеры оказывают содействие в организации выборов в законодательные органы и осуществлении наблюдения за их проведением. На данный момент эта деятельность приносит плоды – положение в плане безопасности улучшилось, первый этап выборов в законодательные органы прошел мирно, а экономическое положение стабилизировалось. Международный валютный фонд (МВФ) утвердил в июле нынешнего года создание расширенного фонда структурной перестройки. Международная ассоциация развития в июле нынешнего года организовала совещание доноров и в настоящее время готовится предоставить по ускоренной процедуре кредит для поддержки реформы в области экономической политики. Мы планируем вновь посетить Центральноафриканскую Республику вместе с представителями МВФ в январе, с тем чтобы оценить целесообразность осуществления такой операции весной 1999 года.

Если вывод сил МООНЦАР начнется 15 января, как предусмотрено в резолюции 1201 (1998) Совета Безопасности от 15 октября 1998 года, то перспективы дальнейшего улучшения экономического положения существенно ухудшатся. Положение в плане безопасности также вполне может вновь ухудшиться. По мере приближения президентских выборов, запланированных на август, политическая напряженность, по-видимому, будет возрастать, при этом задача реорганизации вооруженных сил еще полностью не решена. Эти серьезные проблемы в плане безопасности, несомненно, будут влиять на наше решение о представлении нашему Совету предложения о выделении основанного на политике кредита.

Я хотел бы просить Вас учесть эти факторы при подготовке Вашей рекомендации Совету Безопасности. Мы считаем, что 1999 год будет поворотным пунктом для Центральноафриканской Республики. Преждевременное прекращение международной поддержки в любой из ключевых областей может легко подорвать тот хрупкий прогресс, который достигнут к настоящему времени, и даже привести к регрессу.

Джеймс Д. ВУЛФЕНСОН
